

**STIEBEL ELTRON**

世创电能

可再生能源  
水箱  
12 | 2023

# 热量供应不设限 提升效率一大步

集热水与供暖于一体的多功能水箱技术



设计精巧——当我们还在舒适惬意地躺在床上时，水箱便已储备好了充足的热水。接下来只需洗个热水澡，唤醒充满活力的全新一天。

**Comfort through Technology**



# 未来生活 畅行无阻

可再生能源是未来的能源方向。越来越多的人认识到绿色电能为家庭带来的益处。我们也将电能视为未来的能量来源。

## 能源转型 从我做起

长久以来，能源公司、政府和社会一直在寻找可行的化石燃料替代品。化石燃料终将消耗殆尽，还会对环境造成污染。所以说，为什么不直接将太阳、空气、水和土壤中所含的热量应用于家居中呢？您一定会关注家中的能源利用效率，或许您希望改用顺应未来趋势的能源。

房屋最大的能源消耗来自于供热系统：将近 80% 的能量用于采暖和生活热水供应。因此，您的家中蕴含着巨大的能源转型潜力。



# 更有效地产生可用热能

如果您依靠环境热量或太阳能来为家居供暖和加热生活热水，那么安装一个系统水箱就是您的不二之选。毕竟，我们不会在机器产生热量时恰好需要使用它。这些设备以热水的形式储存热能，以便您在有需要时随时使用。我们有各式各样的水箱，适用于各种建筑和使用场景。

## 什么是舒适家居享受？

- › 借助特定的系统水箱，热泵得以高效可靠地运行
- › 以最小的损耗储存太阳热能
- › 有效利用自有太阳能的同时节省费用，更为实惠



# 切实地储存可再生能源

水箱真可谓是神通广大。它们不仅能在您需要时随时提供热量，还能提高供热系统或热泵的效率。为了帮助您选择适合自身需求的水箱，了解保温水箱解决方案之间的差别非常重要——缓冲水箱用于您的供热系统，而生活热水水箱则可靠地为家中供应生活热水。

## 选择合适的水箱

### 将热源纳入考虑范围

大多数水箱设计为与热泵组合使用。不过，还有其他型号的水箱可以与石油或天然气加热结合使用。此外，如果您想集成太阳能供热系统，我们还有一系列适用的 SOL 版本可供选择。

### 选择合适的尺寸

水箱的尺寸对其效率有显著的影响。如果您选择较小的型号，则加热器需要在短时间内满载运行，这将消耗大量能源。如果水箱尺寸过大，则会产生不必要的较高的待机能量损失。

### 决定安装地点

理想而全面的有效解决方案是同时安装缓冲水箱和生活热水水箱。如果您的家中没有足够的空间分别容纳这两款设备，世创电能为您提供的解决方案——我们一体式水箱是紧凑型装置，其外壳里面既包含缓冲水箱，也包含了生活热水水箱。

# 选择可靠方案实现您的所有规划

## 缓冲水箱



### 第 09 页

STH 210 Plus CN  
STH 415 Plus CN  
STH 720 Plus CN

型号	
独栋和双拼别墅	■   ■
公寓	
商用   大型系统	
采暖   制冷	■   ■
生活热水	
额定容量	207, 415, 720 l
与热泵组合使用	■
与太阳能   燃气系统组合使用	■   ■
产品等级	Plus

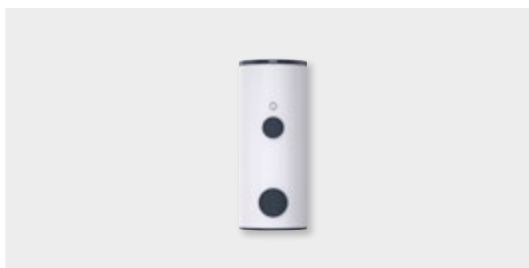


### 第 10 页

STH 1005 C Plus CN  
STH 1505 Plus CN

型号	
独栋和双拼别墅	-   ■
公寓	■
商用   大型系统	■   ■
采暖   制冷	■   - (STH 1005 C Plus CN 除外)
生活热水	
额定容量	1006 l
与热泵组合使用	■
与太阳能   燃气系统组合使用	■   ■
产品等级	Plus

## 生活热水水箱



### 第 14 页

STD 315-1 Plus CN  
STD 420-1 Plus CN  
STD 520-1 Plus CN

型号	
独栋和双拼别墅	■   ■
公寓	■
商用   大型系统	
采暖   制冷	
生活热水	■
额定容量	314, 418, 522 l
与热泵组合使用	■
与太阳能   燃气系统组合使用	
产品等级	Plus



### 第 15 页

STD 575-2 Plus CN  
STD 770-2 Plus CN  
STD 835-2 Plus CN

型号	
独栋和双拼别墅	■   ■
公寓	■
商用   大型系统	■
采暖   制冷	
生活热水	■
额定容量	575, 770, 835 l
与热泵组合使用	■
与太阳能   燃气系统组合使用	■   ■
产品等级	Plus

### 一体式水箱



第 12 页

SBP 100 Plus

- | ■

■

■ | ■

100 l

■

Plus



第 13 页

STI-D 270-1 Premium CN  
STI-D 270-1 L Premium CN

■ | -

■ | ■

■

270 l (缓冲水箱 100 l)

■

Premium

### 即热式水箱



第 16 页

STD 475-1 Trend

■ | ■

■

■

500 l

■

Trend



第 17 页

SBS 601 W  
SBS 801 W  
SBS 1001 W

■ | ■

■

■ | -

■

759, 941, 1430 l

■

■ | ■

Premium





# 您热泵产品的完美补充

STH 210 / 415 / 720 Plus CN 缓冲水箱

您已经选择了对环境友好的热泵，现在正为它寻找一个配套的缓冲水箱。这款适用于别墅的型号便是您的不二之选。如有必要，您还可以将电加热器连接到水箱，以确保充足的热量供应。如果您的热泵支持反向运行，该设备还可以存储制冷所需的水。

## 利用热量

我们的产品系列还包括配备特制间接盘管的型号，能让您高效地利用太阳能热系统产生的热量。

## 主要产品功能

- › 设计用于配合不同类型的热泵使用
- › 可进行制冷操作
- › 根据系统尺寸选择水箱
- › 高效保温



供暖



制冷

# 大容量满足多级联热泵需求

STH 1005 C / 1505 Plus CN 缓冲水箱

STH 1005 C / 1505 Plus CN缓冲水箱非常适合大型热泵以及级联热泵使用。多层公寓的完美解决方案，专为大型热泵设计，可为多层公寓大楼提供标准的采暖解决方案。

## 主要产品功能

- › 专为较大输出功率的热泵系统设计的缓冲水箱，可用于热泵级联
- › 可选配保温外壳



供暖



# 通过高效水箱技术节省空间

SBP 100 Plus 缓冲水箱



这款缓冲水箱设计紧凑，节省空间，进行立式安装。  
在制冷模式下也可应用。

#### 主要产品功能

- › 小型热泵系统的理想补充
- › 落地式设计



供暖

# 充分节省空间

STI-D 270-1 (L) Premium CN 一体式水箱



在节省空间容纳多种功能方面，这款一体式水箱遥遥领先。无需安装两个水箱——相反地，您只需使用一个装置即可实现生活热水水箱和缓冲水箱的上下紧邻式安装。因此，您只需要一半的安装空间。

## 轻松地控制该设备

我们精心地设计了这两个版本一体式水箱的适配性，确保与我们的热泵配合使用。另外，借助内置热泵管理器 (WPM)，控制您的设备简直易如反掌。

## 主要产品功能

- › 由生活热水水箱和缓冲水箱组成的一体式装置
- › 更为方便地使用生活热水
- › 比使用两个独立水箱节省一半的空间
- › 紧凑可靠且节约能源
- › 特别适合与热泵组合使用
- › 可集成到供暖或制冷系统中
- › 可连接两条加热回路
- › 配有一体化热泵管理器，可更快速地安装整个系统 (仅限部分版本)



生活热水加热



供暖



制冷

# 连接热水与高能效

STD 315-1 / 420-1 / 520-1 Plus CN 生活热水水箱



我们的解决方案能让您充分利用通过环境热量加热的水。您只需将环保的供热热泵与该水箱结合即可，同时还能有效提高能效。该设备 ErP 能效认证等级为 B 级。

## 功能多样，持久耐用

出色的能效只是该水箱可为您带来的众多好处之一。得益于一体化防腐蚀措施，水箱经久耐用，让您常年享受非凡的产品体验。

## 主要产品功能

- › 与供热热泵组合使用的生活热水水箱
- › 待机能耗低，实现高效运作
- › 一体化防腐蚀
- › 根据生活热水需求选择 314、418 或 522 升的版本



生活热水加热

# 优异的保温性能

STD 575-2 / 770-2 / 835-2 Plus CN 生活热水水箱



STD Plus CN拥有优异的保温性能，极低的待机功耗，完美匹配大型热泵。

一流品质的生活热水水箱结合大型热泵系统可为别墅和公寓楼以及商业建筑提供完美的生活热水解决方案。

## 太阳能水箱

STD Plus CN的SOL款能够结合太阳能使用。它容量大，甚至可以存储来自大型太阳能热系统的热量。如对热水量有更大需求，水箱也可以串联连接，满足需要。

## 主要产品功能

- › 专用生活热水水箱，完美匹配热泵使用
- › 内置盘管换热面积高达9.8m<sup>2</sup>，保证生活热水系统舒适性
- › 保温性能优异，极低待机功耗，65°C 保温24小时只需3.4度电
- › 20年直接搪瓷技术，产品性能符合欧洲标准，获得欧洲搪瓷管理局质量标识授权
- › 紧凑型设计，占地面积小，节省安装空间
- › 热泵和水箱之间只有水力连接，极大简化系统安装
- › 德国原装进口，高端家电级别产品外观



生活热水加热

# 连接热水与高效

STD 475-1 Trend 生活热水水箱



内外一体化防腐措施，使得该款水箱经久耐用，多年以后您仍能享受非凡的产品体验。

## 国产水箱，更快更高效

该水箱采用德国出色保温技术，并使用德国原装进口加热盘管，在中国组装制造，您可获得更短的交货期及更低的成本。

## 主要产品功能

- › 与热泵相结合的生活热水水箱
- › 提供500L的生活热水
- › 可达4m<sup>2</sup>的超大换热面积的盘管
- › 最大许用温度80°C
- › 最大许用压力1MPa
- › 良好隔热性能使得温度损失很低



生活热水加热



# 强大组合 使命必达

SBS 601 / 801 / 1001 W 即热式水箱



用于狭小空间内的巧妙技术：您不必为独立使用缓冲水箱和生活热水水箱两个水箱而占用大量空间。对于您而言，生活热水的卫生健康也是另一个优势。由于该设备中包含了高效的换热器，因此只会储存少量的生活热水。利用缓冲水箱，您可以根据需要为室内供暖提供热量。

## 整合太阳能

您可以轻而易举地将一个额外的热源与我们的高效热泵之一相连。另外，我们还为您提供即热式热水箱的变体，如此您也可以利用太阳能系统的各项优势。

## 主要产品功能

- › 集成了缓冲水箱和生活热水水箱于一体，节省空间和价格
- › 可结合太阳能和其他热源使用，适用范围广泛
- › 仅一台水箱就可实现储存供暖热水和生活热水
- › 比单独使用缓冲水箱和生活热水水箱节省一半的空间
- › 用途广泛



生活热水加热



供暖

## 水箱产品对比

产品等级		Plus	Plus	Plus
型号		<b>STH 210 Plus CN</b>	<b>STH 415 Plus CN</b>	<b>STH 720 Plus CN</b>
产品编号		<b>239520</b>	<b>201724</b>	<b>239519</b>
额定容量	l	207	415	720
待机能耗/65°C下24h	kWh	1.1	1.6	2.2
最高允许压力	MPa	0.3	0.3	0.3
高度	mm	1535	1710	1890
直径	mm	630	750	910
重量(无水)	kg	58	81	185

产品等级		Plus	Plus
型号		<b>STH 1005 C Plus CN</b>	<b>STH 1505 Plus CN</b>
产品编号		<b>202756</b>	<b>202758</b>
额定容量	l	1006	1503
最高允许压力	MPa	0.3	0.3
高度	mm	2300	2220
直径	mm	822	1000
重量(无水)	kg	181	229
保温外壳		选配	选配

保温外壳型号		WDH 1000 cool	WDH 1500 SBP
型号		<b>231921</b>	<b>231930</b>
高度	mm	2340	2255
直径	mm	1010	1220
保温外壳		选配	选配

产品等级		Plus
型号		<b>SBP 100 Plus</b>
产品编号		<b>206279</b>
额定容量	l	100
待机能耗/65°C下24h	kWh	1.50
高度	mm	750
直径	mm	542
重量(无水)	kg	40

## 水箱产品对比

产品等级		Premium	Premium
型号		STI-D 270-1 Premium CN	STI-D 270-1 L Premium CN
产品编号		202129	202477
缓冲水箱额定容量	l	100	100
生活热水水箱额定容量	l	270	270
待机能耗/ 65 °C 下 24 h	kWh	1.5	1.5
盘管换热器面积	m <sup>2</sup>	3.3	3.2
生活热水水箱最高允许压力	MPa	1	1
缓冲水箱最高允许压力	MPa	0.3	0.3
高度	mm	1918	1918
宽度	mm	680	680
厚度	mm	910	910
重量(无水)	kg	250	248

## 水箱产品对比

产品等级		Plus	Plus	Plus
型号		STD 315-1 Plus CN	STD 420-1 Plus CN	STD 520-1 Plus CN
产品编号		203021	203022	203023
额定容量	l	314	418	522
待机能耗/ 65 °C 下 24 h	kWh	1.7	1.8	1.9
上盘管换热器面积	m <sup>2</sup>	2	2.6	3.2
最高允许压力	MPa	1	1	1
高度	mm	1619	1799	1904
直径	mm	650	730	780
重量 (无水)	kg	111	139	182

产品等级		Plus	Plus	Plus
型号		STD 575-2 Plus CN	STD 770-2 Plus CN	STD 835-2 Plus CN
产品编号		203091	203092	203093
额定容量	l	575	770	835
上盘管换热器面积	m <sup>2</sup>	5.7	6.2	6.2
下盘管换热器面积	m <sup>2</sup>	2.0	2.6	3.6
最高允许压力	MPa	1	1	1
高度	mm	1775	1943	2153
直径	mm	750	790	790
重量 (无水)	kg	244	296	322
保温外壳		选配	选配	选配

保温外壳型号		WDH 600 SBB	WDH 800 SBB	WDH 1000 SBB
型号		235909	235910	235911
高度	mm	1803	2065	2275
直径	mm	970	1010	1010
保温外壳		选配	选配	选配

产品等级		Trend
型号		STD 475-1 Trend
产品编号		206413
额定容量	l	500
盘管换热面积	m <sup>2</sup>	4.03
最高允许压力	MPa	1
高度	mm	1815
直径	mm	734
重量	kg	208

## 水箱产品对比

产品等级		Premium	Premium	Premium
型号		SBS 601 W	SBS 801 W	SBS 1001 W
产品编号		229980	229981	229982
额定容量	l	613	759	941
生活热水盘管换热器面积	m <sup>2</sup>	6.0	6.5	8.7
生活热水最高允许压力	MPa	1	1	1
高度	mm	1665	1830	2240
直径	mm	750	790	790
重量(无水)	kg	135	150	175
保温外壳		选配	选配	选配
<b>保温外壳型号</b>		<b>WDH 601 SBS</b>	<b>WDH 801 SBS</b>	<b>WDH 1001 SBS</b>
<b>型号</b>		<b>231925</b>	<b>231926</b>	<b>231927</b>
高度	mm	1775	1940	2350
直径	mm	970	1010	1010
保温外壳		选配	选配	选配



STIEBEL ELTRON

STIEBEL ELTRON

STIEBEL ELTRON

STIEBEL ELTRON

# 可持续的舒适

电能是未来的能源。随着绿色科技的进步，我们提倡创新的、对环境负责且面向未来的建筑暖通产品 - 你可以在家中享受可持续的舒适。作为家族企业，我们为所有人的未来而行动。

自1924年以来，世创电能就专注于可靠的生活热水、采暖、通风及制冷解决方案。在能源利用方面，我们的目标始终清晰：电能，尤其是可再生能源产生的电能是未来的能源。我们依赖全球约5000名员工，利用绿色科技，提供高效采暖产品。

从产品的设计生产到维护，我们能系统地利用我们的专业知识、创新优势和来自于服务如您一样的高标准客户以及每年200多万台产品的销售经验，可提供满足任何需求的解决方案。它能提高当下及未来家居生活的便利。

您可以参观我们位于德国霍尔茨明登总部的能源学院，亲身了解我们对于使用绿色科技的承诺。这座培训交流中心是我们高效利用能源的可持续旗舰项目。它具有高水平的建筑质量。作为正能源(Plus Energy)建筑，它产生的能源大于消耗的能源。欢迎来体验我们的绿色理念 - 无论理论上还是实践上。

## 具有共同愿景的合作伙伴

我们是德甲多特蒙德足球俱乐部的高级及可持续合作伙伴。作为供暖领域的专家，我们支持多特蒙德足球俱乐部走向零碳未来。

**STIEBEL ELTRON**



**Sustainability Partner**  
of Borussia Dortmund



<http://www.stiebeltron.cn/>

了解更多产品信息, 请访问

[www.stiebeltron.cn](http://www.stiebeltron.cn)或咨询以下方式:

**工程项目需求:**

+86 20 39162209 转 8806

**电商官方旗舰店:**



天猫旗舰店



京东旗舰店

**零售需求:**

天津公司:

+86 22 83962077

天津市西青经济开发区赛达国际工业城C3

上海分公司:

+86 21 61069166

上海市闵行区申长路1466弄3号楼联泰中心705室

广州分公司:

+86 20 39162209

广州市番禺区汉溪大道280号时代E-Park A1栋901室

**售后服务热线:**

400-088-1924

**STIEBEL ELTRON**  
世创电能



**PREMIUM**  
PARTNER